****

**Adroddiad Darganfod Newid gyda Chynghorau Gwirfoddol Sirol**

**Mawrth 2025**

Ymchwil wedi ei gyflawni gan ProMo Cymru

**Cyflwyniad**

Mae Newid yn hyrwyddo arfer digidol da ar draws y Trydydd Sector yng Nghymru. Gwnawn hyn trwy ddarparu hyfforddiant, cymorth a gwybodaeth. Mae’n bartneriaeth rhwng CGGC, ProMo Cymru a Cwmpas, gyda chymorth y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol, a chaiff ei hariannu gan Lywodraeth Cymru. Mae'r hyn y mae Newid yn ei ddarparu yn seiliedig ar anghenion Trydydd Sector Cymru a'r cymunedau y mae'n eu gwasanaethu.

Fel rhan o [ymchwil blaenorol](https://www.newid.cymru/cy/adroddiad-darganfod-newid-2024/) a gynhaliwyd gyda sefydliadau trydydd sector yng Nghymru, fe ddysgon ni:

* Mae sefydliadau'n gweld cynnydd yn y galw am eu gwasanaethau, sy'n cael ei waethygu gan yr argyfwng costau byw ac anghenion cynyddol eu defnyddwyr gwasanaeth.
* Mae angen i sefydliadau hybu eu sgiliau digidol a'u ffyrdd o weithio i aros yn gynaliadwy a ffynnu.

Gwyddom fod Cynghorau Gwirfoddol Sirol (CGSau) yn chwarae rhan hanfodol wrth gefnogi’r sefydliadau hyn, gan weithredu fel pont rhwng sefydliadau trydydd sector a’r adnoddau sydd eu hangen arnynt.

Nodau’r Adroddiad Darganfod hwn yw:

* Cael mewnwelediad i'r mathau o geisiadau digidol y mae CGSau yn eu derbyn a'r cymorth y maent yn ei gynnig i'w haelodau.
* Deall eu strategaeth ar gyfer y dyfodol, yn enwedig o ran trawsnewid digidol.
* Archwilio cyfleoedd ar gyfer cydweithio rhwng Cynghorau Gwirfoddol Sirol a Newid i gefnogi’r sector wrth symud ymlaen.

Cynhaliwyd 4 cyfweliad lled-strwythuredig gyda CGSau yn ogystal â gweithdy cynhyrchu syniadau gyda 6 o gyfranogwyr a staff Newid. Isod mae'r mewnwelediadau a gasglwyd gennym o'r trafodaethau hynny.

**Dealltwriaeth gyfredol o ddigidol**

Pan wnaethom ofyn i staff CGSau beth sy’n dod i’r meddwl pan fyddant yn meddwl am ddigidol mewn lleoliad sefydliadol, roedd yr ymatebion yn amrywiol, gan amlygu pa mor eang a chymhleth y gall y term fod. Roedd rhai’n cysylltu’r term ag “anhrefn”, cynhwysiant digidol, seiberddiogelwch neu agweddau technegol fel caledwedd a rhwydweithiau, tra bod eraill yn ei weld fel y ffordd y gall sefydliadau ymgysylltu â’u cynulleidfaoedd a defnyddwyr.

Roedd y diffiniad hwn yn atseinio gyda rhai “*Cymhwyso diwylliant a thechnolegau oes y Rhyngrwyd i wneud ein sefydliadau yn fwy gwydn ac ymatebol i ddisgwyliadau, anghenion ac ymddygiadau newidiol y bobl rydym yn eu cefnogi.*” (Tom Loosemore, wedi'i addasu gan CAST). Dywedodd un person “Mae hyn yn glir. Nid yw siarad am ddiwylliant ac ymddygiad yn rhywbeth yr ydym fel arfer yn siarad amdano pan fyddwn yn siarad am ddigidol.”

Fodd bynnag, codwyd pryderon am ei gynwysoldeb, gan nodi nad yw’r iaith mor hygyrch â hynny – “mae’n llawn jargon” – ac nad oes gan bawb y sgiliau na’r awydd i ddefnyddio systemau digidol.

Soniodd pawb y buom yn siarad â nhw am fynd i’r afael ag allgáu digidol fel blaenoriaeth. Mae'n bwysig nodi mai cylch gwaith Cymunedau Digidol Cymru (DCW) yw helpu pobl i fynd ar-lein tra bod Newid yn canolbwyntio ar gefnogi sefydliadau'r Trydydd sector i gael yr effaith fwyaf posibl drwy gymhwyso technoleg ddigidol yn ddiogel ac yn effeithiol.

**Rôl digidol yn y trydydd sector yng Nghymru**

Roedd digidol yn cael ei ystyried yn faes datblygu blaenoriaeth. Mae staff CGS wedi sylwi ar newid mewn sefydliadau yn cydnabod bod angen iddynt fod yn fwy deallus yn ddigidol i fod yn gynaliadwy.

Ystyriwyd bod offer digidol yn hanfodol ar gyfer dyfodol y sector, gan gynnig ffyrdd o symleiddio prosesau, arbed amser, a chyrraedd cynulleidfaoedd ehangach. Fodd bynnag, nododd CGSau er bod digidol yn chwarae rhan bwysig, gyda chymaint yn digwydd ar-lein, gall fod yn llethol ac yn anodd i sefydliadau ddod o hyd i'r wybodaeth, yr hyfforddiant neu'r cyfleoedd y gallent fod eu hangen. Gydag adnoddau mor brin, sut ydyn ni'n helpu pobl i wybod beth sy'n iawn iddyn nhw? Er enghraifft, gofynnodd un CGS, “sut mae sefydliadau'n gwybod a oes angen hanfodion Seiber arnynt? Mae'n fuddsoddiad mawr, yn dechnegol iawn i fynd drwyddo ac mae ffi flynyddol ynghlwm. A yw'n ofyniad hanfodol?"

Nodwyd hefyd y gall digidol fod yn ddefnyddiol o ran gwneud gwasanaethau’n fwy hygyrch, ond mae perygl o eithrio pobl sydd heb y sgiliau i ddefnyddio’r gwasanaethau digidol hynny. Mae yna farn hefyd bod sefydliadau’n well am gyflwyno wyneb yn wyneb gan “nad ydyn ni’n hollol glir ynghylch beth yw ansawdd da pan fyddwn ni’n siarad am wasanaethau digidol.”

Mae cynnal cyfarfodydd a hyfforddiant ar-lein wedi bod yn drawsnewidiol i’n sector, ond mae angen sgiliau gwahanol i wneud sesiwn ar-lein yn ddifyr.

**Rôl CGSau wrth gefnogi'r sector gyda digidol**

Pan ofynnwyd iddynt ym mha ffyrdd y maent yn helpu eu haelod-sefydliadau gyda digidol ar hyn o bryd, dywedodd CGSau eu bod yn cefnogi sefydliadau gyda cheisiadau am gyllid a thendrau, ac yn rhannu gwybodaeth am gyfleoedd hyfforddi yn ogystal â darparu hyfforddiant eu hunain (er enghraifft o amgylch Canva, Zoom, cyfryngau cymdeithasol, ac ati). Buont hefyd yn siarad am waith y maent wedi'i wneud i gefnogi'r gymuned i gael ei chynnwys yn ddigidol.

Dywedodd CGSau fod cymorth digidol effeithiol wedi’i deilwra, yn ymarferol, ac yn canolbwyntio ar ddiwallu anghenion penodol. Gwerthfawrogwyd atebion cyflym, ymarferol yn arbennig ar gyfer mynd i'r afael â heriau uniongyrchol. Ar y llaw arall, roedd cymorth a oedd yn teimlo’n rhy generig, yn llethol, neu’n rhannu offer neu lwyfannau digidol costus yn cael ei ystyried yn rhwystr, gan amlygu pwysigrwydd dull mwy personol.

Nododd CGSau hefyd feysydd allweddol lle mae angen cymorth fwyaf megis gweithio yn y cwmwl (y ffordd orau i ddefnyddio Office 365 a Google), meddalwedd gweinyddol a rheoli data, offer ar gyfer adrodd, gwneud sesiynau ar-lein yn fwy difyr, seiberddiogelwch a rheoli risg, unrhyw ddatblygiadau newydd (er enghraifft AI), marchnata (gan gynnwys cyfryngau cymdeithasol a gwefannau) a sut i ddefnyddio llwyfannau rhad ac am ddim neu gost isel a ble i ddod o hyd iddynt. Soniwyd hefyd bod angen cymorth ar bobl gyda pha galedwedd i'w brynu, er enghraifft beth yw'r gosodiad fideo-gynadledda gorau? Pa offer sydd ei angen i gynnal cyfarfod hybrid?

Er mwyn i CGSau allu cefnogi’r sector gyda digidol, mae angen i CGSau uwchsgilio “Mae angen i ni fod yn hyderus ein hunain cyn y gallwn siarad â phobl amdano.” Roedd parodrwydd i ddatblygu a dysgu, ond nid yw bob amser yn hawdd gwybod beth sydd angen i chi uwchsgilio ynddo, dywedodd un person “nid ydych yn gwybod, beth nad ydych yn ei wybod”. Ar ben hyn, tynnodd y cyfranogwyr sylw at y ffaith bod yn rhaid i CGSau gael eu harfogi i gyfeirio eu haelodau yn effeithiol. Mae hyn yn codi cwestiynau pwysig: Ble ddylai cyfrifoldebau cyfeirio ddechrau, a ble y dylai cyfranogiad uniongyrchol CGSau ddod i ben? Yn ogystal, faint o uwchsgilio sydd ei angen ar gyfer CGSau, a pha dasgau y dylid eu gadael i adnoddau allanol?

O’r sgyrsiau, roedd yn amlwg bod Cynghorau Gwirfoddol Sirol yn gwneud gwaith pwysig yn cefnogi pobl â llythrennedd digidol sylfaenol, megis ymuno â phyrth ariannu a rhestru cyfleoedd gwirfoddoli. Roeddent yn pwysleisio, yn aml, pan ddaw’n fater o lefel ragarweiniol o sut i fewngofnodi a defnyddio offer, bod angen y cymorth hwn wyneb yn wyneb ar bobl ac “i’r rhai sydd â mwy o hyder yn y pethau sylfaenol, nid oes ots ganddynt fynd ar-lein.”

**Rhannu cyfleoedd**

Mae ymddiriedaeth yn allweddol o ran rhannu cyfleoedd fel hyfforddiant ac adnoddau. Pwysleisiodd y CGSau yr angen i sefydliadau allu adnabod y darparwr fel ffynhonnell wybodaeth y gellir ymddiried ynddi. O ran rhannu cyfleoedd i CGSau eu trosglwyddo i'w rhwydweithiau, maen nhw'n dweud bod e-bost yn cael ei ffafrio, gyda chyfleoedd wedyn yn cael eu rhannu trwy gylchlythyrau, cyfryngau cymdeithasol, gwefannau a fforymau CGSau. Er mwyn gwneud hyn yn haws, gall Newid ddarparu deunyddiau parod dwyieithog y gellir eu rhannu, fel posteri neu gynnwys wedi'i ysgrifennu ymlaen llaw, fel bod y wybodaeth yn hawdd i'w throsglwyddo.

Oherwydd y llif llethol o wybodaeth ar-lein, mae deunyddiau ffisegol, megis taflenni a phosteri, yn dal yn hanfodol ar gyfer cyrraedd cynulleidfaoedd penodol. Mae angen i unrhyw gynnwys a rennir fod yn benodol, yn berthnasol, ac wedi'i deilwra i anghenion presennol y sector, gyda ffocws ar iaith glir, hygyrch a lleol. Pwysleisiodd CGSau hefyd bwysigrwydd rhannu gwybodaeth sy'n berthnasol ac yn amserol. Cyn trosglwyddo cyfleoedd, maent yn sicrhau bod y rhain yn cyd-fynd ag anghenion y sector ac yn dod â manteision clir i'w haelodau.

**Cydweithio rhwng CGSau a Newid**

Mae’r trydydd sector yng Nghymru yn parhau i wynebu rhwystrau sylweddol i fabwysiadu digidol, gan gynnwys amser, cyllid a sgiliau cyfyngedig. Er gwaethaf y rhwystrau hyn, mae cydnabyddiaeth glir y gall offer digidol symleiddio prosesau, gwella effeithlonrwydd, a rhyddhau amser yn y pen draw i gyflawni gwaith craidd.

Wrth edrych ymlaen, bydd cydweithio yn chwarae rhan bwysig. Awgrymodd CGSau greu a rhannu hyfforddiant a gwybodaeth bwrpasol, adeiladu rhwydweithiau cymorth cymheiriaid anffurfiol, a datblygu canolbwynt canolog ar gyfer adnoddau digidol. Roedd nodau tymor hwy yn cynnwys uwchsgilio timau, gwella systemau mewnol, a gwreiddio arferion digidol ar draws strategaethau sefydliadau.

Mae CGSau yn chwarae rhan hanfodol wrth ganfod angen, yn aml nhw yw’r pwynt cymorth cyntaf i grwpiau trydydd sector yn eu cymunedau. Sut gallwn ni gydweithio i ddeall yr anghenion yn well ac ymateb ar y cyd?

**Cynhyrchu syniadau**

Cynhaliom weithdy cynhyrchu syniadau gyda 6 CGS a staff Newid ym mis Rhagfyr 2024 a daeth nifer o syniadau gweithredadwy i’r amlwg i gefnogi datblygiad digidol, y mae rhai ohonynt eisoes yn cael sylw gan Newid neu mewn mannau eraill yn yr ecosystem - er enghraifft, [Digi Cymru](https://promo.cymru/cy/project/digicymru/) (gwasanaeth sy'n cynnig cymorth digidol 1-1 am ddim), cynnwys sydd ar gael ar [wefan Newid](https://www.newid.cymru/cy/adroddiad-darganfod-newid-2024/), a chyfleoedd hyfforddiant am ddim. Fodd bynnag, her sylweddol yw nad yw pobl yn ymwybodol bod y cymorth hwn yn bodoli. Felly, penderfynom ganolbwyntio ein hymdrech ar fwrw ymlaen â syniadau a oedd yn canolbwyntio ar godi ymwybyddiaeth ac adeiladu cymuned.

Mae’r rhain yn cynnwys cyflwyno sesiynau “sut-i” byr, cryno ar bynciau penodol, sefydlu sianeli cyfathrebu cyflym fel grŵp WhatsApp ar gyfer rhannu awgrymiadau, nodi person a enwir o fewn pob CGS sy’n frwd dros ddigidol ac yn barod i gydweithio â Newid a threfnu cyfarfodydd chwarterol i drafod strategaethau digidol.

Tynnodd y cyfranogwyr sylw hefyd at yr angen am ddiffiniad clir, gweithredol o lefelau sgiliau digidol, megis 'gwael,' 'da,' a 'rhagorol.' Roedd diddordeb mawr hefyd mewn cynyddu ymwybyddiaeth a defnydd o feddalwedd Ffynhonnell Agored Rhad ac Am Ddim, fel Linux a LibreOffice. Mae’r ddau bwynt olaf hyn yn rhywbeth yr ydym yn bwriadu mynd i’r afael â hwy yn nes ymlaen.

Ym mis Ionawr 2025, fe wnaethom gynnal sesiwn ymgysylltu CGSau ehangach a fynychwyd gan dros 30 aelod o rwydweithiau ymarferwyr CGSau (yn cynrychioli 18 CGS), lle buom yn ymgynghori â’r grŵp ar 4 syniad:

* Rhwydwaith Cymheiriaid CGSau ar gyfer Digidol
* Sgyrsiau digidol chwarterol (Cymysgedd o areithiau, sgyrsiau a gweithdai ar bwnc penodol, wedi’u dewis gan y rhwydwaith. Lle i rannu heriau a llwyddiannau.)
* Cymuned WhatsApp
* Nodi person penodol o fewn pob CGS sy’n angerddol am ddigidol, y gall tîm Newid ymgysylltu ag ef (gan greu cyswllt cryfach i rannu cyfleoedd, newyddion, trafod anghenion cymunedol a chydweithio).

Casglwyd adborth ar y syniadau, a rannwyd y rhain gyda'r Prif Swyddogion yn eu cyfarfod ym mis Chwefror.

**Casgliadau a'r camau nesaf**

Y mewnwelediad allweddol a ddeilliodd o’r ymchwil hwn yw bod llawer o’r heriau a wynebwn yn deillio o ddiffyg cyfathrebu rhwng Newid a’r CGSau. Mae gwella'r sianeli cyfathrebu hyn yn hanfodol ar gyfer cydweithio a sicrhau bod gan bawb le i drafod heriau a chyfleoedd cyffredin. Gallai hyn ffurfio’r casgliad a’r strategaeth gyffredinol wrth symud ymlaen: Sut mae creu gofod sy’n annog sgyrsiau agored, cyson am gymorth digidol?

Mae rhai camau calonogol eisoes ar y gweill. Er enghraifft, ar ôl sesiynau ymgysylltu ehangach â'r CGSau, cysylltodd CGGA i drefnu i dîm Newid siarad â’r Rhwydwaith Rheolwyr Gwirfoddoli yn Abertawe am atebion digidol i reoli data gwirfoddolwyr — canlyniad cynnar ond cadarnhaol iawn. Yn ogystal, cofrestrodd pedwar aelod o staff CGSau ar unwaith ar gyfer cylchlythyr Newid yn syth ar ôl y sesiynau gan ddangos diddordeb mewn aros yn gysylltiedig a chael gwybodaeth.

Yn dilyn yr ymgynghoriad, derbyniwyd y syniadau o sefydlu sgwrs grŵp WhatsApp neu ddynodi arweinydd digidol o fewn pob CGS yn wael gan staff CGSau. Fodd bynnag, croesawyd y cyfarfodydd chwarterol a'r sesiynau ar bynciau penodol yn dda iawn. Ein her nesaf yw adeiladu ar y momentwm hwn drwy fwrw ymlaen â’r ddau syniad hynny.